

# АККУМУЛЯТОРНЫЙ ОПРЫСКИВАТЕЛЬ AGM 16 MBS

Оригинальное руководство по  
эксплуатации



*Опрыскиватель подходит для распыления таких веществ, как инсектициды, фунгициды и средства для обработки семян. Устройство предназначено для домашнего, а не профессионального использования!*

## СИМВОЛЫ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ



Обязательно прочитайте инструкцию перед использованием продукта



Используйте защиту для глаз



Используйте аэрозольную маску при работе с опрыскивателем



Используйте подходящую защитную одежду при работе с опрыскивателем



Используйте защитные перчатки при работе с опрыскивателем



Используйте защитную обувь при работе с опрыскивателем



Обязательно мойте руки после использования опрыскивателя



Держите наблюдателей на расстоянии во время работы опрыскивателя

**Следующие лица не должны использовать устройство:**

- 1) Пациенты;
- 2) Алкоголики;
- 3) Несовершеннолетние или пожилые люди;
- 4) Лица, ранее не ознакомившиеся с принципом работы устройства;
- 5) Усталые люди.

**Технические характеристики устройства:**

- Объем бака: 14 л
- Батарея: 12В / 8Ач
- Рабочее давление: 1,5-4 бар
- Максимальная температура: до 40°C
- Вес (пустой/полный): 5,5 кг / 19,5 кг

Мы оставляем за собой право на изменение технических характеристик и право на возможные типографские ошибки - без предварительного уведомления. Изображения продукта могут отличаться от реального устройства.

## ОТОБРАЖЕНИЕ ЧАСТЕЙ



- 1 Крышка бака
- 2 Бак
- 3 Металлический удлинитель
- 4 Резиновый шланг
- 5 Батарея
- 6 Удлинительная ручка
- 7 Ручка
- 8 Нагнетательный насос
- 9 Гайка крышки насоса

*Пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство по эксплуатации перед первым использованием устройства. Работайте с устройством согласно инструкции.*

### **Основные функции**

Ручной опрыскиватель является экономичным, безопасным и эффективным опрыскивателем. Он характеризуется удобной переноской, надежной обработкой и равномерным распылением. Он особенно подходит для профилактики и лечения болезней и нападения насекомых на сельскохозяйственные культуры, растения и сады, для применения санитарно-гигиенических мероприятий на открытых территориях общего пользования и предотвращения распространения эпидемий, а также для санитарно-гигиенической обработки мест содержания скота и птицы.

### **Принципы работы:**

При повороте рукоятки и ее компонентов поршень в насосе поднимается и опускается, что позволяет включать и выключать уплотнительный шар. Затем это вызывает повышение и понижение давления в воздушной камере, заставляя жидкость поступать в камеру, чтобы жидкость могла пройти через систему распыления и выйти в виде спрея.

Он оснащен насосом высокого давления с микродиафрагмой, используемой с форсунками, что позволяет изменять давление распыления в пределах 2-4 бар.

### **Характеристики:**

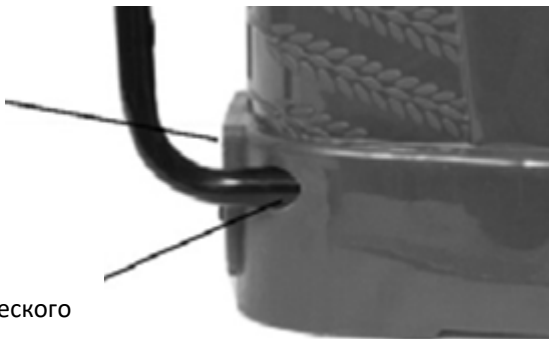
1. Внешняя форма бака представляет собой имитацию изгиба спины человека. Он следует за линией позвоночника и удобен в использовании. Изготовлен методом литья. Нижняя часть бака соединена неподвижным штифтом, чтобы исключить возможность травм и протечек.
2. Встроенный насос и воздушная камера, прикрепленная к отверстию бака. Крышка крепкая и правильной формы.
3. Различные спринклерные головки могут быть установлены для использования в разных случаях, как для достижения мелкого распыления, так и для эффекта разбрызгивания.
4. Материалы, которые мы выбрали для этого устройства, устойчивы к химикалиям и коррозии. Устройство герметично запечатано и очень прочно.

## Монтаж

Нижний конец металлического удлинителя (3) входит в отверстие сбоку бака (рисунок ниже).

На крышке основания бака снимите маленькую крышку, чтобы получить доступ к необходимому месту для крепления металлического удлинителя.

Боковая  
часть бака



Монтаж  
металлического  
удлинителя

Фиксатор  
металлического  
удлинителя



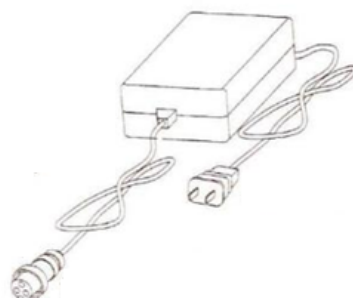
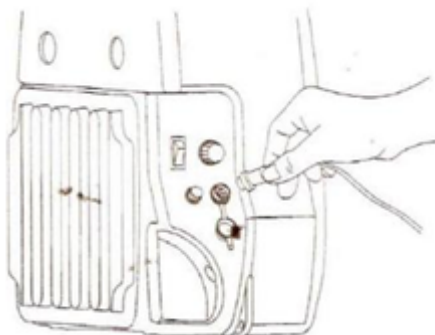
Крышка доступа для  
монтажа металлического  
удлинителя

Для крепления металлического удлинителя (3) к баку опрыскивателя необходимо закрепить металлический удлинитель (3) фиксатором металлического удлинителя. На рисунке ниже приказано отверстие для крепления.



### Использование зарядного устройства

Убедитесь, что входные параметры соответствуют параметрам сети блока питания. В противном случае обратитесь к производителю.

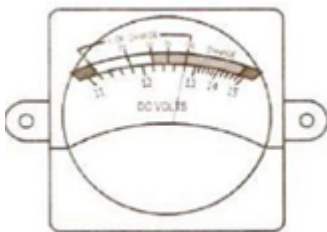


Аккумулятор бака насоса, поставляемая производителем, уже заряжен. Однако существует возможность разрядки во время транспортировки; по этой причине мы рекомендуем Вам использовать вольтметр для проверки уровня заряда перед использованием.

Если индикатор находится в желтой или красной зоне (например,  $\leq 12$  В), необходимо немедленно зарядить аккумулятор. Аккумулятор можно зарядить, просто вставив зарядную вилку в отверстие, не снимая насос. Когда индикатор станет зеленым, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.

### Вольтметр

Опрыскиватель оснащен вольтметром для измерения напряжения 11В ~ 15В. Зеленая зона указывает на то, что аккумулятор полностью заряжен и готов к использованию; желтая зона указывает на недостаточный заряд, но система все еще может функционировать. Градация и значения за пределами цветной полосы указывают процент оставшей мощности по отношению к максимальному заряду. Минимальное напряжение, при котором опрыскиватель может работать, составляет DC 10,5 ~ 10,8В. Зарядку следует производить в закрытом, сухом, проветриваемом помещении и на расстоянии не менее 50 см от земли. Если насос используется в течение короткого периода времени, перезарядка не требуется. Если вы не использовали его в течение длительного периода времени, необходимо полностью разряжать аккумулятор и регулярно заряжать его (один или два раза в месяц), поддерживая его в оптимальном рабочем состоянии.



### Ручное использование

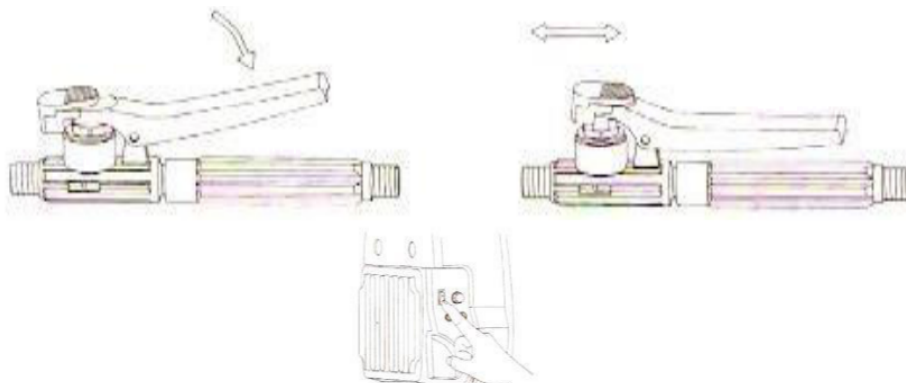
Перемещая ручку привода насоса вверх и вниз, получается давление, необходимое для выпуска струи раствора. Поток и форму струи можно адаптировать по желанию, регулируя сопло, расположенное сверху насадки.

### Добавление химических веществ

Перед использованием снимите крышку бака и заполните бак химикалиями, которые будут использоваться, установите крышку на место, поверните переключатель в положение ON и нажмите на рукоятку ручки, чтобы начать использование. Никогда не погружайте насос в воду, чтобы очистить или наполнить его.

## Распыление

Поверните переключатель в положение «-» («О» означает «выключено»), направьте распылитель в желаемом направлении и нажмите на рукоятку, чтобы начать распыление.



При начале распыления рукоятка должна быть установлена на высоте, удобной для оператора. Передняя часть ремня должна быть согнута и перекручена в соответствующем месте, предусмотренном для этой цели.

Распыление всегда производится одной и той же рукой. Оператор должен двигаться с постоянной скоростью, чтобы избежать чрезмерного или недостаточного распыления в определенных точках; опрыскивание необходимо производить в зависимости от направления ветра, как правило, в вертикальном направлении или под углом не менее 45° по отношению к ветру. Положение оператора должно быть выше, в то время как распыление будет выполняться в направлении вниз.



## Регулировка давления

Чтобы отрегулировать давление насоса, поверните регулятор давления (рисунок ниже). Размеры распыления могут варьироваться, а мощность опрыскивания может быть увеличена в зависимости от используемых сопел и опрыскиваемых элементов. Поверните регулятор давления по часовой стрелке, чтобы увеличить давление и уменьшить амплитуду распыления. Поверните ручку регулировки против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление и увеличить амплитуду распыления.



## Метод работы

После вскрытия упаковки нового устройства убедитесь, что все части, указанные в упаковке, доставлены. Далее соберите устройство согласно графическому изображению. Перед использованием снимите крышку с бака, медленно влейте жидкую смесь через фильтр, затем плотно затяните крышку и положите устройство на спину. После создания давления в воздушной камере поверните ручку и нажмите переключатель, чтобы начать опрыскивание. Вы можете выбирать между прерывистым и непрерывным опрыскиванием. В то же время вы можете отрегулировать гайку в соответствии с требованиями культуры, чтобы улучшить качество опрыскивания.

Выберите различные головки опрыскивателя для правильного опрыскивания.

В комплекте с устройством поставляются 3 типа головок опрыскивателя:

- Коническая головка опрыскивателя, двойная коническая головка опрыскивателя: может использоваться для опрыскивания пестицидов и

инсектицидов, для предотвращения болезней и уничтожения насекомых. Опрыскивать по направлению ветра.

- Регулируемый 4-портовый опрыскиватель: может использоваться для опрыскивания высокостебельных культур и фруктов. Его недостаток – большой расход жидкости.

Тип головки	Давление МПа (бар)	Поток л/мин
Коническая	0.3 ~ 0.4 (3 - 4)	0.7 ~ 0.85
Регулируемая с 4 отверстиями	0.2 ~ 0.4 (2 - 4)	0.6 ~ 1.0
Двойная коническая	0.2 ~ 0.4 (2 - 4)	1.3 ~ 1.6

### Важные замечания/опасности

Этот опрыскиватель не предназначен для использования с легковоспламеняющимися веществами. В этом случае может произойти взрыв или травма.

- 1) Перед нажатием переключателя не двигайте рукоятку с усилием и непрерывно в течение длительного времени, чтобы не повредить устройство из-за чрезмерного давления.
- 2) При опрыскивании пестицидов пользователь должен быть надлежащим образом одет и иметь защитную маску и перчатки, чтобы предотвратить попадание пестицидов на кожу и травмы. Не опрыскивать пестициды по ветру. Не опрыскивать пестициды на других людей, животных и пищу. Не работайте длительное время при высоких температурах.
- 3) При обращении с пестицидами необходимо строго соблюдать правила техники безопасности.
- 4) Использование высокотоксичных пестицидов и пестицидов с высокой степенью удержания насекомых на овощах, арбузах, дынях, тыквах, фруктовых чаях и лекарственных растениях строго запрещено. Строго соблюдайте период каренции после применения пестицидов.
- 5) Опрыскиватель не предназначен для горячей жидкости. При обнаружении повреждений или коррозии на баке, повреждении шланга, ослаблении или выпадении шланга из гнезда, внесение пестицидов необходимо прекратить.
- 6) После использования очистите опрыскиватель, чтобы предотвратить коррозию устройства жидкостью или засорение головки опрыскивателя.

Кроме того, избегайте смешивания оставшегося пестицида с другим последующим пестицидом из-за возможной химической реакции, влияющей на действие пестицида или повреждения сельскохозяйственной культуры.

- 7) Если опрыскиватель не используется в течение длительного периода или используется непрерывно в течение нескольких дней, добавьте вазелин в уплотнительную шайбу и движущиеся части, чтобы предотвратить износ и устранить засорение.
- 8) После использования опрыскиватель необходимо хранить в сухом, прохладном месте. Храните в недоступном для детей месте.

### **Очистка и хранение**

Когда вы закончите опрыскивание, выключите питание — нажмите на ручной рычаг, чтобы сбросить давление в линиях нагнетания.

Осторожно отвинтите шланговое соединение на палке опрыскивателя, чтобы добраться до сита. Снимите сито и очистите все примеси, поместив сито под проточную воду. Верните сито и шланговое соединение и крепко затяните.

Вытащите рабочую (сетевую) вилку из розетки батареи, чтобы насос не включился случайно. Снимите узел ремня, как описано ранее, и вылейте оставшееся содержимое бака в подходящий контейнер для хранения для последующего использования или утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

Очистите бак, промыв его чистой водой, а другие внешние поверхности электрического опрыскивателя протрите влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства или растворители для очистки бака и внешних поверхностей, так как это может привести к повреждению.

### **Хранение**

Храните электрический опрыскиватель в вертикальном положении с пустым баком, сбросом давления в воду для опоражнения и в палке, а также с извлеченной вилкой из аккумуляторного комплекта. Храните устройство вдали от прямых солнечных лучей и в недоступном для детей месте.

При хранении электрического опрыскивателя в условиях замерзания выполните процедуру промывки (очистки), а затем полностью промойте систему от флюидов следующим образом:

Когда бак станет пустым, чтобы полностью очистили насос, сливной шланг и палку (удлинитель) от жидкости; поместите электрический опрыскиватель на стол или высокую плоскую поверхность так, чтобы палку и шланг можно было держать ниже уровня бака, и запускайте насос до тех пор, пока линия не станет явно чистой от жидкости.

**В случае сбоя:**

Проблема	Причина	Решение
Утечка и неадекватное опрыскивание	Уплотняющая прокладка повреждена или недостаточно закреплена	Замените уплотняющую прокладку или затяните
Во время вибраций ощущается слишком большое давление в рукоятке	Головка опрыскивателя или фильтр забиты	Очистите фильтр и головку опрыскивателя. Нанесите вазелин на движущиеся части.
Низкое давление	Контейнер или уплотнительный шарик изношены	Замените контейнер или уплотнительный шарик
Во время смешивания нет давления в рукоятке	Уплотнительный шарик отсутствует или сместился	Установите уплотнительный шарик правильно



**ВНИМАНИЕ!** Вода, используемая для опрыскивания, должна быть чистой, без присутствия песка или других абразивных частиц, поскольку они могут повредить части опрыскивателя и тем самым привести к падению давления. Дефект, возникший по этой причине, не подпадает под действие условий гарантии/соответствия.

Не используйте влажные порошки с этим опрыскивателем, так как он не оборудован мешалкой. Можно использовать растворимые порошки при условии, что они правильно перемешаны в соответствии с инструкциями по наполнению и смешиванию. Перед использованием убедитесь, что ремни и

поясной ремень правильно установлены. Никогда не направляйте палку опрыскивателя на человека или животное, независимо от того, включен ли опрыскиватель или нет. Не используйте опрыскиватель в ветреную погоду, так как это приведет к тому, что опрыскиваемая жидкость будет сдуваться ветром на поверхности, которые не предназначены для опрыскивания.

**При работе с опрыскивателем необходимо соблюдать соответствующие меры:**

- Не заливайте в опрыскиватель масло, бензин, растворитель, кислоты, основания, смолистые вещества;
- Не опрыскивать в ветреную погоду и при температуре ниже 0°C;
- После использования вымойте опрыскиватель, затем вымойте средства защиты и руки.
- Не используйте опрыскиватель, если чувствуете усталость.
- Не используйте опрыскиватель, если вы находитесь под воздействием алкоголя или наркотиков и других лекарств.
- Рекомендуется опрыскивание по направлению ветра («по ветру»).

**Гарантия/соответствие недействительны, если неисправность вызвана неправильным обращением, использованием или механическим повреждением.**



Не выбрасывайте электрическое оборудование или аккумулятор вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с Европейскими директивами об отработанном электрическом и электронном оборудовании, батареях и аккумуляторах и отработанных батареях и аккумуляторах и их реализации в соответствии с национальным законодательством, электрическое оборудование, батареи и аккумуляторы, срок службы которых подошёл к концу, должны собираться отдельно и возвращаться в экологически приемлемый центр переработки.